

# المناصرة من أجل المتعلم متعدد اللغات الخاص بي

كونكم أسرة متعددة اللغات، فإن دعمكم لطفلكم يضمن لكم الحق الكامل في المعرفة والمشاركة، وأن تُعاملوا كشركاء أساسيين في مسيرته التعليمية وتطوره اللغوي وكافة جوانبها. يهدف هذا الدليل إلى تزويدكم بموضوعات للنقاش ونماذج لأسئلة يمكنكم طرحها على الكادر التعليمي، وذلك لتمكينكم من الدفاع عن حقوق أطفالكم بفعالية أكبر. لقد تم إنشاؤه بمساهمات من أسر مثل أسرتك، والتي شاركت أولوياتها عندما يتعلق الأمر بالمناصرة لأطفالها. يمكنك اختيار محاور النقاش والأسئلة الأكثر صلة بك، وإضافة أسئلة أخرى إذا لزم الأمر.

## بناء جسور التواصل الفعال وضمان الوصول والمشاركة

من حقكم الأساسي أن يكون التواصل مع مدرسة طفلكم واضحًا، مستمرًا، وتفاعليًا ومتاحًا للجميع. والأهم من ذلك، أن تشعروا دائمًا بأنكم موضع ترحيب وجزء لا يتجزأ من البيئة المدرسية. جمعنا لكم في هذا القسم مجموعة من الأسئلة التي تساعدكم على بناء حوار فعال مع المدرسة، وضمان حصولكم على الدعم اللغوي اللازم، وتعزيز مشاركتكم في البيئة المدرسية.

### الحوار المتبادل

1. هل هناك مسؤول تواصل في المدرسة أو الإدارة التعليمية مخصص للعمل مع الأهالي؟ إن وجد، ما هي أفضل طريقة للتواصل معه؟
2. ما هو المعدل المتوقع للتواصل من طرف المعلمين أو المدرسة؟ وكيف يمكنني المبادرة بالتواصل معكم عندما يكون لدي استفسار أو قلق؟
3. ما هي أفضل السبل للمدرسة لتبادل المعلومات والبقاء على اتصال؟

### الوصول اللغوي

1. هل تقدم المدرسة و/أو المنطقة التعليمية خدمات الترجمة التحريرية و/أو الفورية؟
2. ما هي الإجراءات المتبعة لطلب مترجم فوري عند الحاجة للتحدث مع أحد المعلمين أو لعقد اجتماع في المدرسة؟

### الانخراط

1. هل هناك أي أمر مهم يجب أن أعرفه عن كيفية عمل المدرسة؟
2. ما هي الفرص المتاحة لي للتعاون بفعالية مع المدرسة و/أو الشركاء المحتمعيين؟ (على سبيل المثال: المساعدة في تخطيط الفعاليات والأنشطة، أو الانخراط في صنع القرار، أو الانضمام إلى جهود تحسين المدرسة).
3. ما هي الفرص المتاحة للأسر لمشاركة آرائهم، أو التعاون مع كادر المدرسة، أو التواصل مع الأسر الأخرى في المدرسة وفي المجتمع المحلي؟

## دعم تعلم الطلاب، والنمو الأكاديمي، وتعزيز الرفاهية

لديك الحق في فهم كيفية دعم طفلك في المدرسة، سواء في الفصل الدراسي أو خارجه. ستجدون هنا أسئلة تساعدكم على متابعة أهداف طفلكم اللغوية والتعليمية، والمطالبة ببيئة آمنة تحتضن الجميع، وتتيح لكل طالب تحقيق أقصى إمكاناته اجتماعيًا وعاطفيًا وأكاديميًا.

## الدعم الأكاديمي والفرص

١. من يمكنني سؤاله إذا كانت لدي أي استفسارات حول المنهج الدراسي للمدرسة أو الفصل، أو أساليب التدريس، أو البرامج اللغوية، أو تنسيب الفصول؟
٢. من يمكنني سؤاله إذا كانت لدي أي استفسارات حول التقدم الأكاديمي لطفلي أو تطوره اللغوي أو أي شواغل تتعلق بالفصل الدراسي، أو إذا احتجت إلى دعم بشأنها؟
٣. ما هي الفرص المتاحة للتعاون مع المدرسة ودعم تعلم طفلي في المنزل وفي الفصل الدراسي؟
٤. أين يمكنني العثور على معلومات حول الموارد الأكاديمية، أو الدعم الإضافي، أو الفرص المتاحة لطفلي مثل المنح الدراسية والإعداد للجامعة أو المسار المهني؟

## الرفاهية وخدمات الدعم

١. كيف تهيئ المدرسة بيئة ترحيبية للطلاب متعددي اللغات وتساعدهم على الشعور بالأمان والاندماج والدعم على الصعيدين الاجتماعي والعاطفي؟
٢. كيف تتعامل المدرسة مع التنمر والمضايقة في المجتمع المدرسي؟
٣. كيف تدعم المدرسة الطلاب الذين يعانون من ضغوط في المنزل؟
٤. كيف تتعاون المدرسة مع المنظمات المجتمعية لدعم الطلاب متعددي اللغات وأسرهم؟
٥. هل تتوفر خدمات الصحة النفسية للطلاب في المدرسة أو في المجتمع المحلي، وكيف يمكن الوصول إليها؟
٦. كيف يمكنني الاطلاع على الأنشطة اللاصفية (أو اللامنهجية) المتاحة لطفلي؟

ما الأسئلة الأخرى التي لديك؟ استخدم المساحة أدناه لإضافة أي أسئلة أخرى تود طرحها على المعلمين.